

IMPORTANT WARNINGS!

These instructions can also be found at www.tommeetippee.com

Keep this instruction leaflet for future reference as it includes important information.

This appliance is intended for household use only. Do not use outdoors. Before plugging in the Steriliser and Dryer for the first time ensure that the voltage is compatible with your electricity supply by checking the label on the base of the unit. Ensure water has been added to the unit before switching the unit on. Do not immerse in water, to protect against fire, electric shock and injury to persons. Do not immerse cord, plugs or other parts of the unit in water or other liquid. Misuse of the product may result in the risk of fire, electric shock and/or personal injury. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

User maintenance other than cleaning and descaling is not required for this product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

The heating element surface is subject to residual heat after use.

Do not touch hot surfaces use handles and knobs.

When in use the Steriliser and Dryer contains hot water and steam. Keep hands away from steam vents as it can cause burns and scalds. Use in a well ventilated area.

Do not operate any appliance with a damaged cord, plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. If the supply cord is damaged it must be changed by a qualified person in order to avoid a hazard.

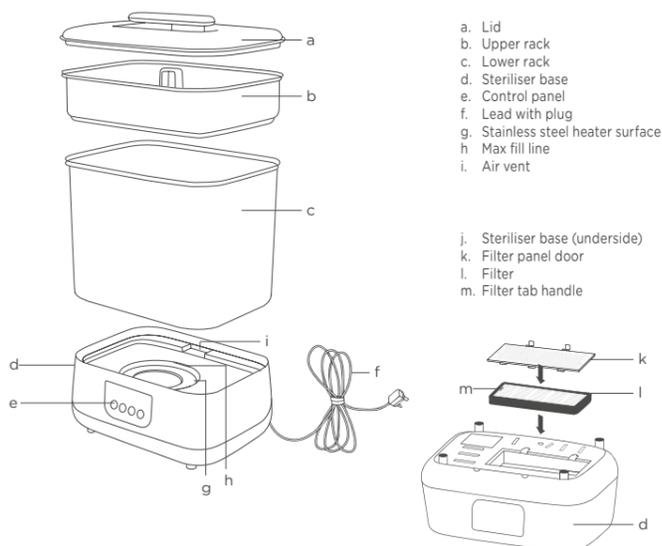
Always use on a flat heat resistant surface.

Do not move appliance when in use.

Do not let the cord hang over edge of kitchen work surface or touch hot surfaces.

Do not use any accessories other than those supplied with this appliance.

PARTS GUIDE

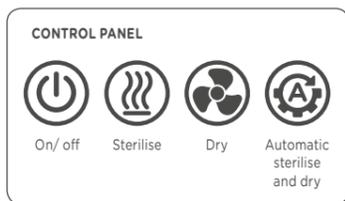


HOW TO REPLACE THE FILTER

It is recommended to change the filter every 6 months. The filter is found on the underside of the steriliser base (j).

To change the filter:

1. Unclick the filter panel door (k) and remove old filter.
2. Place the filter (l) into the steriliser base, making sure that the tab handle is still visible on top of the filter (m).
3. Place the filter panel door back onto the steriliser base (j).



BEFORE FIRST USE

You must insert the filter provided into the underside of the steriliser base before you start using the steriliser and dryer.

USAGE

It is important that all bottles, teats and accessories are empty and that they are clean and fully rinsed in fresh water before placing in the appliance for sterilisation.

Use on level surface and be sure there is no debris under the unit and the rubber pads are touching the surface. This steriliser is designed for use with Tommee Tippee bottles and feeding accessories (except bottle brush). The steriliser will hold a maximum of 6 Tommee Tippee Closer to Nature bottles (maximum 4 Advanced Anti-colic bottles) or a combination of fewer bottles plus soothers and breast pump parts.



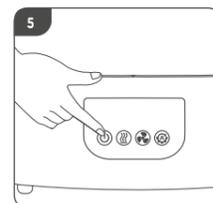
1. Remove the lid (a) and the racks (b), (c) from the steriliser base (d). Pour 120ml of water onto the stainless steel heater surface (do not go over the max fill line (h)). If using dry only function you do not need to add any water.

2. Insert lower rack (c), place clean bottles with their opening facing downward onto the lower posts. Place hoods onto the bottle bases.

3. Insert the upper rack (b) and place in the bottle accessories (eg. teat and screw ring).



4. Place the lid (a) on top. Please ensure that the lid fits securely onto the upper rack without any gaps.



5. Plug the steriliser into the power outlet. Press the on/off button. The steriliser will emit a "beep" sound and the button will light up. Choose your desired function following the instructions on the next page.

CHOOSE YOUR FUNCTION

STERILISE AND DRY

1. Press the Automatic sterilise and dry button once. The appliance will beep once and the sterilisation cycle will start. The sterilising time is approximately 10 minutes.



2. When the sterilising cycle is complete, the drying cycle will follow automatically. The drying time is approximately 30 minutes.
3. When the drying cycle is complete, the appliance will beep 5 times and power off automatically. Please allow to cool for at least 5 minutes before opening the steriliser.

STERILISE ONLY

1. Press the sterilise button once. The appliance will beep once and the sterilisation cycle will start. The sterilising



2. When sterilisation cycle is complete, the appliance will beep 5 times and switch off automatically. Please allow to cool for at least 5 minutes before opening the steriliser.

CAUTION!

If you need to drain water from the base, always pour sideways away from the air vent in the direction marked inside the base.

DRY ONLY

1. Press the dry button once. The appliance will beep once and the drying cycle will start.



2. The drying cycle is approximately 30 minutes.
3. When the drying cycle is completed, the appliance will beep 5 times and switch off automatically. Please allow to cool for at least 5 minutes before opening the steriliser.

Please note: The sterilisation and/or the drying cycle can be stopped any time by pressing the on/off button.

CLEANING

Unplug and allow to cool before cleaning. After each use pour away remaining water from the steriliser base by tipping the steriliser and dryer sideways over a sink, ensuring no water gets into the air vent (i), and wipe clean with a damp cloth only. The lid (a) and the two racks (b, c) can be cleaned in hot water. Do not clean with abrasive cleaners.

WARNING!

TO AVOID THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, INJURY OR DAMAGE: ALWAYS UNPLUG YOUR PRODUCT BEFORE CLEANING. DO NOT IMMERSE THE BASE, THE SUPPLY CORD OR THE PLUG IN WATER OR OTHER LIQUIDS. DO NOT CLEAN BASE UNDER WATER TAP. DO NOT use metal objects or scourers to clean your Steriliser and Dryer. DO NOT use bleach or sterilising fluid to clean it. DO NOT use abrasive or anti-bacterial materials. DO NOT scrub the heat plate.

CAUTION! UNDER NO CIRCUMSTANCES USE ABRASIVE, CORROSIVE OR SCRATCHING CLEANING AGENTS, AS THESE COULD DAMAGE YOUR STERILISER.

Please note: If there is insufficient water to complete the sterilisation phase effectively, the appliance will "beep" 5 times and the function light will flash for 2 hours. Do not use the bottles or accessories. Repeat usage instructions to ensure effective sterilisation. Drying time based on 260ml / 9oz bottles. If you are using larger bottles, then extra drying time may be required.

DE-SCALING

The guide below shows what the frequency of de-scaling should be.

Hard water: 14 days
Medium: 21 days
Soft: 28 days

You can find out your water quality from your water provider.

Unplug the unit and allow to cool before descaling. After each use pour away remaining water from the unit base by tipping the unit sideways over a sink and wipe with a damp cloth only. We recommend that you descale your appliance according to the guidelines above to ensure that it continues to work efficiently. Living in a hard water area can produce limescale quicker than other areas so descaling is required sooner. Use a descaler that is suitable for use with stainless steel and use as per the manufacturer's guidelines. Or you can use white vinegar or a descaling sachet to descale your unit. Please use as per manufacturer's guidelines. Where no method is stated, 1:4 descaler to water ratio can be applied.

TROUBLE SHOOTING

This information can also be found at tommeetippee.com

CONDITION	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Machine will not start	Appliance is unplugged	Make sure the plug is securely inserted into the power outlet and power is turned on
	Appliance is not turned on	Press on/ off button before choosing function
Scaling on the stainless steel heater surface	Limescale	Descale Unit
White marks on bottles	Limescale	Descale Unit

INFORMATION ON THE DISPOSAL FOR WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

This symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal for treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product. Disposing of this product correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest collection point for WEEE.

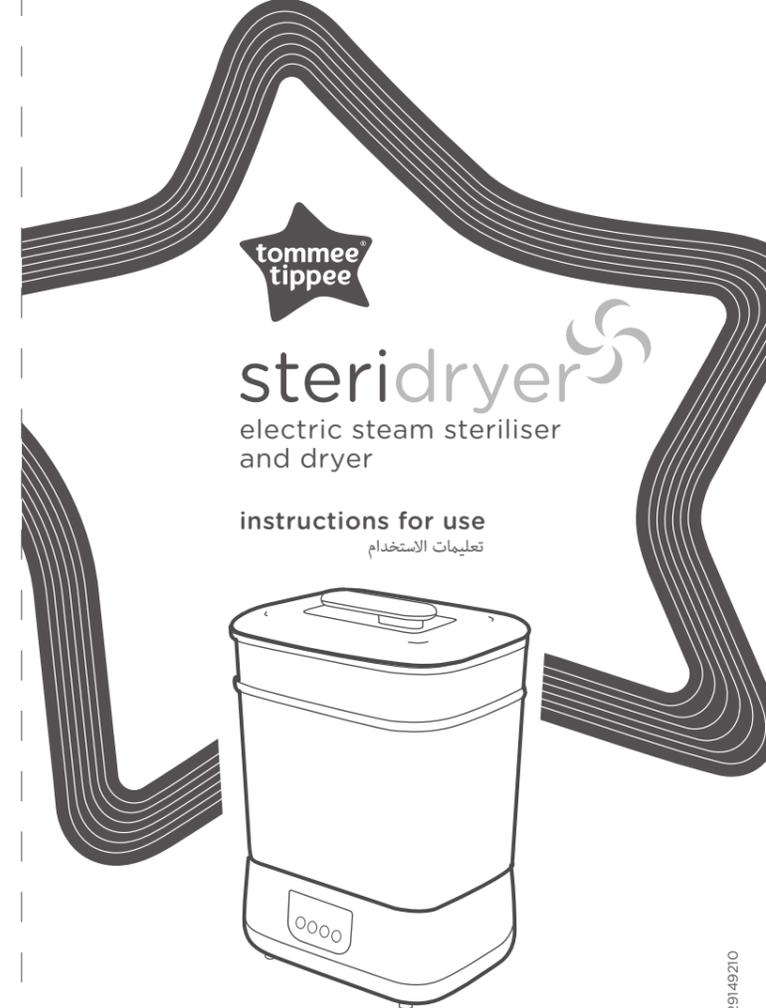
Penalties may be applicable for the incorrect disposal of this product in accordance with national legislation. The product is fitted with a mains plug containing a fuse (10A). If it ever becomes necessary to replace the fuse, only use fuses that are marked AC250V, and rated at 10A. In the unlikely event that this plug is not suitable for the sockets in your home, it should be removed and a suitable plug fitted as follows:

The wires of the mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW - EARTH
BLUE - NEUTRAL
BROWN - LIVE

As these colours may not correspond with the coloured markings sometimes used to identify the terminals in the plug, connect as follows. The wire coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the terminal marked E or by the earth symbol or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW. The wire coloured BLUE must be connected to the terminal marked N or coloured BLACK. The wire coloured BROWN must be connected to the terminal marked L or coloured RED.

If you are in any doubt about how to wire a plug or replace a fuse safely, consult a qualified electrician.



tommee tippee

steridryer
electric steam steriliser
and dryer

instructions for use

تعليمات الاستخدام



Any questions?
Visit our website:
tommeetippee.com

0423224 1212022_1

Model number: WX-965D, Voltage: AC220-240V-50-60HZ 600W
Made in China.

All IP rights held by Mayborn (UK) Limited and/or its affiliates.
TOMMEE TIPPEE ®, Copyright © 2022.

Mayborn France Sarl, 56 Rue de Paris,
Boulogne Billancourt, 92100 France

EU Representative
Mayborn (UK) Limited,
Balliol Business Park, Newcastle upon Tyne, NE12 8EW, UK

تحذيرات مهمة

يمكنك الاطلاع أيضًا على هذه التعليمات بزيارة الموقع **www.tommeetippee.com**

احفظي بورقة التعليمات هذه للرجوع إليها في المستقبل لأنها تتضمن معلومات مهمة

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لذا يرجى عدم استخدامه خارج المنزل، وتأكيدي قبل قيامك لأول مرة بتوصيل جهاز التعقيم والتجفيف بالكهرباء من أن الجهد الكهربائي متوافق مع التيار الكهربائي لمصدر الكهرباء من خلال الاطلاع على الملصق الموجود على قاعدة الجهاز. تأكد من إضافة المياه إلى الجهاز قبل تشغيله، وتجنبني غمر الجهاز بالمياه، وذلك للوقاية من نشوب الحرائق وتعرض الأشخاص للصددمات الكهربائية والأذى. لا تعمرى الجهاز أو السلك أو القابس أو أي جزء آخر من أجزاء الجهاز في المياه أو أي سائل آخر، إذ من المُحتمل أن يؤدي سوء استخدام المنتج إلى خطر نشوب الحرائق أو الإصابة بالصددمات الكهربائية أو الأذى الشخصي أو جميع ما سبق. ويجب عدم استخدام الأطفال لهذا الجهاز؛ بل احرصي على حفظ الجهاز والسلك الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال. لم يُعد هذا الجهاز للاستخدام من الأشخاص الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص في الخبرة أو المعرفة، إلا إذا خضع استعمالهم للجهاز للإشراف أو قُدِّمت لهم التعليمات بشأن استخدام هذا الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها استعماله

لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز

عملية صيانة المستخدم لهذا المنتج غير مطلوبة بخلاف التنظيف وإزالة الترسبات، ولا تسمحني للأطفال بتنظيف الجهاز وصيانتَه

يشع سطح عنصر التسخين بالحرارة المتبقية بعد الاستخدام

لذا لا تلمسي الأسطح الساخنة واستخدمي الحفايز والمشاكات

عند استخدام جهاز التعقيم والتجفيف فإنه يحتوي على المياه الساخنة والبخار. لذا أبقِي يديك بعيدةً عن فتحات البخار لأنها يمكن أن تسبب الحروق والاحمرار.

واستخدامي الجهاز في منطقة جيدة التهوية

تجنبني تشغيل الجهاز عندما يكون السلك أو القابس تالفاً أو توصيل الجهاز بالكهرباء بعد تعطله أو تلفه بأي شكل من الأشكال. وفي حالة تلف سلك الإمداد بالكهرباء، يجب تغييره بمعرفة شخص مؤهل لتفادي التعرض لأي خطر

استخدمي الجهاز دائماً على سطح مطبخ مقاوم للحرارة، ولا تحركي الجهاز أثناء الاستخدام

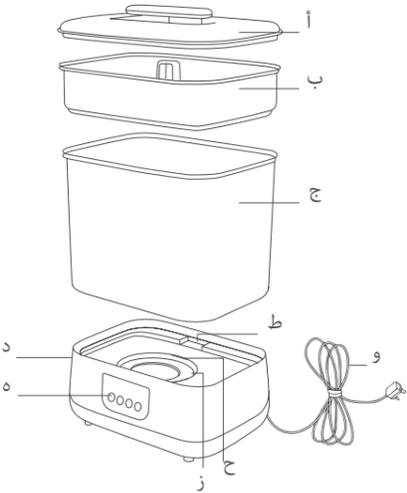
لا تتركي السلك الكهربائي يتدلى فوق حافة سطح تجهيز الطعام في المطبخ أو يلامس الأسطح الساخنة

تجنبني استخدام أي ملحقات أخرى غير تلك المتوفرة مع هذا الجهاز

دلِيل الأجزاء

أ الغطاء
ب الرف العلوي
ج الرف السفلي
د قاعدة جهاز التعقيم
ه لوحة التحكم
و كابل التوصيل بالتيار الرئيس
ز سطح التسخين المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ
ح خط التعبئة القسوي
ط فتحة التهوية

ي قاعدة جهاز التعقيم (السفلية)
ك باب لوحة المرحج
ل المرحج
م مقبض حافة المرحج



كيفية استبدال المرحج

يستحسن أن تعври المرحج كل 6 أشهر

يوجد المرحج أسفل قاعدة جهاز التعقيم (ي)

لتغيير المرحج

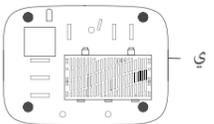
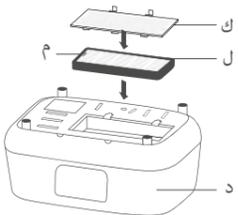
1 فَي باب لوحة المرحج (ك)؛وقومي بإزالة المرحج القديم

2 ضعي المرحج على قاعدة جهاز التعقيم

3 تأكدى من أن مقبض الحافة لا يزال ظاهراً أعلى المرحج (م)

ضعي باب لوحة المرحج مرة أخرى في مكانه على قاعدة جهاز

التعقيم (ي)



قبل الاستخدام لأول مرة

يجب إدخال المرحج الموجود في الجانب السفلي من قاعدة الجهاز قبل البدء في استخدام جهاز التعقيم والتجفيف

الاستخدام

من المهم أن تكون جميع الرضاعات والحلمات والملحقات فارغة وأن تكون نظيفة وغطتها بالكامل بالمياه العذبة قبل وضعها في وحدة جهاز التعقيم

استخدمي الجهاز على سطح مستوي وتأكدى من عدم وجود حطام أسفل الجهاز وأن الوسائد المطاطية تلامس السطح

صُمم جهاز التعقيم هذا للاستخدام مع رضاعات تومي نيببي وملحقات التغذية (باستثناء فرشاة الرضاعة)

يستوعب جهاز التعقيم 6 رضاعات تومي نيببي كلوزرز تو نيشر (بعد أقصى 4 رضاعات منظورة مضادة للمغص أو)

مجموعة من الرضاعات ذات السعة القليلة بالإضافة إلى اللهايات وأجزاء مضخة الثدي



1 أزيل الغطاء (أ) والرفين (ب،ج) من قاعدة

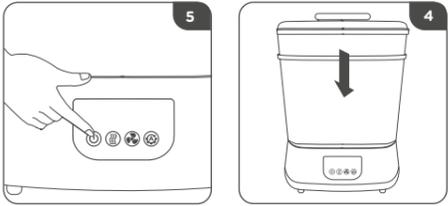
جهاز التعقيم (ب) ثم صبي 120 مل من المياه

داخل سطح سخان المصنوع من الفولاذ

المقاوم للصدأ (لا تتجاوزي خط التعبئة

القسوي (ج))، وإذا كانت تستخدمين وظيفة

التجفيف فقط فلن تكوني بحاجة إلى إضافة أي مياه



ضعي الغطاء (أ) أعلى الجهاز، يرجى التأكد من

أن الغطاء مثبت بإحكام على الرف العلوي

دون وجود أي فجوات

اخترى ري طريقة التعقيم والتجفيف

التعقيم والتجفيف

1 اضغطي على زر التعقيم والتجفيف التلقائي مرة واحدة، حينئذ سيصدر الجهاز صوت تنبية مرة واحدة وستبدأ دورة التعقيم، ويستغرق وقت التعقيم ما يقرب من 10 دقائق

2 عند اكتمال دورة التعقيم، ستبعتها دورة التجفيف تلقائياً، ويستغرق وقت التجفيف ما يقرب من 30 دقائق

3 عند اكتمال دورة التجفيف، سيصدر الجهاز صوت تنبیه 5 مرات وسيفصل الجهاز تلقائياً. بعد انتهاء الدورة، ات ركي

الجهاز ليبرد لمدة 5 دقائق على الأقل قبل فتح الجهاز

التعقيم فقط

1 اضغطي على زر التعقيم مرة واحدة، حينئذ سيصدر الجهاز صوت تنبية مرة واحدة وستبدأ دورة التعقيم، ويستغرق

وقت التعقيم ما يقرب من 10 دقائق

2 عند اكتمال دورة التعقيم، سيصدر الجهاز صوت تنبیه 5 مرات وسيفصل الجهاز تلقائياً. بعد انتهاء

الدورة، اتركي الجهاز ليبرد لمدة 5 دقائق على الأقل قبل فتح الجهاز

تنبيه
إذا كنتي بحاجة إلى تصريف المياه من القاعدة، اسكبي المياه دائماً من الجانب بعبئاً عن فتحة التهوية في الاتجاه المحدد داخل القاعدة

التعقيم والتجفيف

1 اضغطي على زر التجفيف مرة واحدة، حينئذ سيصدر الجهاز صوت تنبيه مرة واحدة وستبدأ دورة التجفيف

2 يستغرق وقت التجفيف ما يقرب من 30 دقيقة

3 عند اكتمال دورة التجفيف، سيصدر الجهاز صوت تنبیه 5 مرات وسيفصل الجهاز تلقائياً. بعد انتهاء الدورة، اتركي

الجهاز ليبرد لمدة 5 دقائق على الأقل قبل فتح الجهاز

يُرجى ملاحظة ما يلي؛ يمكن إيقاف دورة التعقيم أو التجفيف في أي وقت عن طريق الضغط على زر التشغيل أو الإيقاف

التنظيف

أفضل المقبس الكهربائي والتركي الجهاز ليبرد قبل التنظيف. لمك اسكبي المياه المتبقية من قاعدة الجهاز عن طريق قلب جهاز التعقيم

والمجفف على جانبه على الحوض وتأكدى من عدم دخول المياه إلى فتحة التهوية (ط) وإمسحيه بقطعة قماش مريلة فقط. ويمكن تنظيف

الغطاء (أ) والرفين (ب،ج) بالمياه الساخنة، وتجنبني تنظيف الجهاز بالمخففات الكاشطة

تحذير

لتجنبني خطر حدوث صدمة كهربائية أو الأذى أو التلف، احرصي دائماً ا فصل الجهاز الخاص بك من التيار الكهربائي قبل التنظيف

ولا تعمرى القاعدة أو سلك الإمداد بالكهرباء، أو القابس في المياه أو أي سائل آخر. ولا تنظفي القاعدة تحت متبوير المياه

لا تستخدمي أدوات معدنية أو إسفنجات لتنظيف جهاز التعقيم والتجفيف ولا تستخدمي مواد التبييض أو سائل التعقيم لتنظيف

الجهاز ولا تستخدمي المواد الكاشطة أو المضادة للبكتيريا، وتجنبني كشط لوحة الطاقة الحرارية

تنبيه! لا تستخدمي تحت أي ظرف من الظروف مواد التنظيف أو التآكل أو الخدش، حيث يمكن أن تلحق الضرر بجهاز التعقيم الخاص بك

يُرجى ملاحظة ما يلي؛ إذا لم يكن هناك مياه كافية لإكمال دورة التعقيم بفعالية، فسيصدر الجهاز تنبيه 5 مرات وسيومض مصباح

التشغيل لمدة ساعتين، وفي هذه الحالة لا تستخدمي الرضاعات أو الملحقات، وكرري تعليمات الاستخدام لضمان التعقيم الفعال

وقت التجفيف لرضاعات 260مل / 9 أونصات. إذا كنت تستخدم رضاعات أكبر، فقد يتطلب الأمر وقت تجفيف إضافي

إزالة الترسبات

يوضح الدليل أدناه مدى تكرار عملية إزالة

3 الترسبات وفقاً لما يلي

الماء العسر: 14 يوماً

الماء المتوسط: 21 يوماً

الماء اليسر: 28 يوماً

يمكنك معرفة نوعية المياه الخاصة بك عن طريق مزود المياه

أفضل الجها من التيار الكهربائي والتركيب يبرد قبل إزالة الترسبات، واسكبي المياه المتبقية في قاعدة الجهاز بعد كل استخدام عن طريق قلب الجهاز جانباً على الحوض ومسحه بقطعة قماش مريلة فقط. لذا فلننا نوصي بتنظيف عملية إزالة الترسبات وفقاً لتوجيهات التكرار المذكورة أعلاه لضمان استمرار عمل الجهاز بكفاءة. يمكن أن يؤدي العيش في المناطق ذات الماء العسر إلى تراكم الترسبات أسرع من المناطق الأخرى، لذلك يجب إزالة الترسبات في أقرب وقت. واستخدمي أداة إزالة ترسبات مناسبة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ لاستخدامها لإزالة الترسبات واستخدامها وفقاً لتوجيهات الشركة المصنعة. وبدلاً من ذلك، يمكنك استخدام الجبل الأبيض أو كيس إزالة الترسبات لإزالة الترسبات من على الجهاز، ويرجى اتباع توجيهات الشركة المصنعة. وفي حالة عدم ذكر طريقة الاستخدام يمكنك استخدام نسبة 1 : 4 لإزالة الترسبات مطافئة إلى المياه استخدام نسبة 1 : 4 لإزالة الترسبات مضافة إلى المياه

استكشاف الأخطاء وإصلاحها **tommeetippee.com**

حللة	السبب المحتمل	الإصلاححتمل
عدم تشغيل الجهاز	الجهاز غير متصل بالكهرباء	تأكدى من توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي وشغليها
	لم يتم تشغيل الجهاز	اضغطي على زر التشغيل / الإيقاف قبل اختيار الوظيفة المطلوبة
تراكم الرواسب على سطح الساخن المصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ	الرواسب	وحدة إزالة الرواسب
وجود علامات بياض على الرضاعات	الرواسب	وحدة إزالة الرواسب

المعلومات المتعلقة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

يُقصَد بهذا الرمز الموجود على المنتجات والوثائق لفرقة أن المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعمدة يجب عدم خلطها مع النفايات المنزلية العامة، ولعرض التخلص السليم لعرض النفايات واستعادتها وإعادة تدويرها، يرجى أخذ هذه المنتجات إلى نقاط تجميع معينة حيث يتم قبولها مجان دان، قد تتمكني من إعادة متناجلك إلى بائع التجزئة المحلي لديك عند شراء منتج جديد، وسيساعدك التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة على توفير الموارد القيمة ومنع أي آثار محتملة على صحة الإنسان والبيئة والتي يمكن أن نشأ عن معالجة النفايات بطريقة غير ملائمة. لذا يرجى الاتصال بالسلطة المحلية للحصول على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة لتجميع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

الوطنية. طبق العقوبات على التخلص غير السليم من هذا المنتج وفق للتشريعات

هذا المنتج مزود بمقبس كهربائي ويحتوي على قاطع تيار (10 أمبير). وإذا كان من الضروري استبدال قاطع التيار، استخدمي قاطع التيار

ببقوة 250 فولت للتيار المتردد فقط، وبقوة 10 حتملة والتي لا يكون فيها هذا المقبس مناسباً للماخذ في منزلك

يجب إزالته وتوصيل مقبس مناسب كما يلي

ن أسلاك ا

ت ا للرمز التاليالتيار الكهربائي الرئيسة وفق

الأخضر والأصفر -أرض ي

الأزرق-محاليد

البنّي -كهرباء

نظراً لأن هذه الألوان قد لا تتوافق مع العلامات الملونة التي أ

ستهدم أحيان

ت لتحديد الأطراف الموجودة في المقبس، لذا يرجى التوصيل على

أو باللون الأزرق ي أو باللون الأخضر أو باللون E النحو التالييجب أن يكون السلك الملون باللون الأخضر والأصفر متصلان بالطرف الذي يحمل علامة

أو باللون الأسود. ويجب توصيل N الأخضر والأصفر، ويجب توصيل السلك الملون باللون الأزرق بالطرف الذي يحمل علامة

أو باللون الأحمرإذا كان لديك أي شك بشأن كيفية توصيل المقبس أو استبدال القاطع I، السلك الملون باللون البنّي بالطرف الذي يحمل علامة

بطريقة آمنة، يرجى استشارة فني كهربائي مؤهل

